

## ALLMÄNNA VILLKOR PRIVATHYRA 2010

**1. Fordonets brukande.** Fordonet, som är Hyresgivarens egendom, får endast brukas av Hyrestagaren eller för dennes räkning och ej av annan person än den som innehar giltigt körkort och i övrigt är lämplig som förare. Hyrestagaren bär gentemot Hyresgivaren fulla ansvaret för förarens handlande och för att föraren har giltigt körkort. För färd utom Norden krävs hyresgivarens skriftliga medgivande. Fordonet får ej användas i tävlingsommanhang. Hyrestagaren får inte utföra förändringar eller påbyggnader på fordonet. Hyrestagaren ansvarar för att gällande bestämmelser rörande fordonets utrustning och brukande iakttages, även samt att gällande parkeringsföreskrifter och trafikregler iakttages. Vidare förbinder sig Hyrestagaren att inte använda fordonet mot gällande garantibestämmelser och/eller försäkringsbestämmelser.

Det är vid straffansvar enligt gällande lag förbudet för Hyrestagaren att försälja, pantsätta, avhända sig eller eljest förfoga över fordonet eller del därav. Hyrestagaren är ansvarig gentemot Hyresgivaren för de ekonomiska påföljder som kan drabba Hyresgivaren, i dennes egenskap av ägare till fordonet, på grund av att Hyrestagaren överträtt gällande trafik- och/eller parkeringsbestämmelser.

**2. Service, reparationer och underhåll.** Det åligger Hyrestagaren att sköta fordonet i enlighet med de instruktioner och anvisningar som ges i instruktions- och/eller serviceboken samt även i övrigt värda och underhålla fordonet så att det är i gott skick. Det åligger Hyrestagaren att begränsa eventuella skador på fordonet. Fordonet får ej målas, påföras stripes eller påföras utrustning eller annat material. Hyrestagaren är ersättningskyldig för samtliga kostnader som Hyresgivaren kan ha för att återställa fordonet i dess normala skick. Hyresgivaren eller ombud för denne äger rätt att när som helst under hyrestiden besiktiga fordonet om Hyresgivaren har skälig anledning att anta att äganderätten till s fara eller att betydande risk för värdeminskning föreligger, utöver vad som följer av ett normalt brukande. Reparationer och underhåll skall i första hand utföras vid leverantörens verkstad. Om fel eller skada på fordonet uppkommer under hyrestiden skall Hyrestagaren omedelbart underrätta leverantören om detta och av denne inhämta instruktioner om vilka åtgärder som skall vidtagas, om reparationen inte omfattas av nybilsgaranti eller underhållsservice. I hyresavgiften ingår kostnader för serviceinspektioner enligt fabriken rekommendationer samt övriga reparationskostnader som ej förädlats av normal körning. I hyresavgiften ingår inte drivmedel, fordonsskatt, trängselavgift, tvätt och underhåll av kaross, invändig kläddvärd, underhåll av lackering, glasskador, rostskydd (utöver vad som ingår i garantin), lack och plåtskador, reparation/underhåll av tillbehör och extra utrustning som inte upptagits i fordonsspecifikationen, olja, glykol, glödlampor, torkarblad, säkringar och liknande mellan serviceintervallerna, kostnader för försäkringskador eller för reparationer som beror på olyckshändelse, underlåtenhet, eller värdeslöshet eller försummat underhåll av Hyrestagaren eller därmed jämställbara åtgärder och reparationer. Hyrestagaren svarar även för byte och förvaring av extra hjuluppsättning samt reparation av punktering.

**3. Försäkringar, tecknad av Hyrestagaren.** Hyrestagaren skall, om inte annat skriftligen överenskommit med Hyresgivaren, teckna och på egen bekostnad vidmakthålla fullständigt försäkringskydd för fordonet med lägsta självriskalternativ genom bland annat trafik- och vagnskadeförsäkring (om vagnskadegaranti inte gäller eller från och med vagnskadegarantin upphör att gälla under hyresperioden), delkaskoförsäkring (brand-, stöld-, glas- och maskinförsäkring) samt försäkring för bilräddning och rättskydds-försäkring för förare i trafikmål. Kopior på de bevis över de försäkringar som är tecknade skall på Hyresgivarens anfordran sändas till Hyresgivaren. Vid uppkommen skada skall Hyrestagaren omedelbart underrätta Hyresgivaren och till försäkringsgivaren sända (i) skriftlig skadeanmälan med kopia på anmälan till Hyresgivaren och (ii) underrättelse om Hyresgivarens äganderätt till fordonet.

Den rätt till försäkringsbelopp eller annan ersättning som kan komma att betalas pga uppkommen skada på fordonet under hyresperioden, överläts härmed till Hyresgivaren. Hyresgivaren är därmed ensam berättigad att utkvittera dessa medel. När ansvar för uppkommen skada föreligger skall Hyrestagaren själv svara för självriskan samt ersätta Hyresgivaren för skada för vilken försäkringarna inte lämnar täckning. Om Hyrestagaren inte tecknar försäkringskydd enligt denna § åger Hyresgivaren rätt att teckna motsvarande försäkringskydd på Hyrestagarens bekostnad.

**4. Försäkringar, tecknad av Hyresgivaren.** I det fall Hyrestagaren och Hyresgivaren enligt detta avtal skriftligen överenskommit att försäkring skall ingå i hyresavgiften gäller följande. Hyresgivaren bestämmer vilka försäkringar som skall ingå i hyresavtalet. I hyresavtalet skall ingå försäkring enligt följande:

- Trafikförsäkring.
- Vagnskadeförsäkring, om vagnskadegaranti ej gäller för fordonet eller i den mån vagnskadegaranti upphör under hyresperioden.
- Brand-, stöld-, glas- och maskinförsäkring, dvs. delkasko.
- Bilräddning.
- Rättskydd för förare i trafikmål.

I hyresavtalet skall även ingå annan försäkring som Hyresgivaren föreskriver. För försäkringen gäller de i försäkringen angivna allmänna och eventuellt särskilda villkoren. Hyrestagaren svarar för kostnader för självrisker samt eventuella merkostnader för ersättningsfordon. Vid försäkringsfall skall Hyrestagaren omedelbart underrätta Hyresgivaren och leverantören samt inge skriftlig skadeanmälan på försäkringsbolagets formulär. Vid stöld och skadegörelse skall alltid polisanmälan göras av Hyrestagaren. Hyrestagaren skall erlagga betalning för förfallande hyresavgifter fram t o m månaden för ingivande av skadeanmälan samt underrättelse härom till Hyresgivaren. Hyrestagaren eller föraren skall inte påtåga sig ansvar för inträffad skada innan Hyresgivaren underrättats. Hyrestagaren är gentemot Hyresgivaren ansvarig för att fordonet inte skadas eller förkommer under hyrestiden. Hyrestagaren förbinder sig att ersätta Hyresgivaren för sådan skada som till följd av vållande eller på grund av att Hyrestagaren brustit i annat avseende ej täcks av tillämplig försäkring, för kostnad som inte ersätts av försäkring samt skadestånd som kan akkrävas Hyresgivaren som ägare av fordonet och som inte omfattas av försäkring. Hyrestagaren är skyldig att om skada inträffar eller hotar att inträffa försöka hindra och begränsa skadan.

Vid försäkringsfall, där försäkringsbolaget bedömer att reparation inte skall ske, skall försäkrings-ersättning betalas direkt till Hyresgivaren, varvid avtalet upphör att gälla. Hyrestagaren skall i sådant fall förutom självriskan till Hyresgivaren erlagga avtalad övermilskostnad för körda mil utöver den beräknade genomsnittliga körsträckan per månad samt kostnader för skador, fel och brister som fordonet är behäftat med vid återlämnandet och som Hyrestagaren skall svara för enligt detta avtal. Vid underlåtenhet att fullgöra sina åtaganden enligt ovan kan Hyrestagaren bli ansvarig gentemot Hyresgivaren för uppkommen skada.

**5. Kontrollbesiktning.** Hyrestagaren skall på eget initiativ utföra kontrollbesiktning av fordonet enligt lag hos AB Svensk Bilprovning. Kostnaden här för betalas av Hyrestagaren.

**6. Leverans, fel, brist, skada på eller förlust av fordonet.** Beträffande leverans, leveranstid, eventuellt garanti, service och andra villkor gäller detta avtals allmänna och särskilda villkor, bilagor samt eventuellt serviceavtal vilka Hyrestagaren, leverantören och Hyresgivaren har tagit del av och godkänt. Hyrestagaren skall vid leveransen undersöka fordonet och utan dröjsmål reklamera fel eller brist till leverantören. Hyresgivaren svarar inte i något fall för fordonets prestanda eller lämplighet för det ändamål, som Hyrestagaren avser att använda fordonet för. Hyrestagaren svarar oberoende av vållande för skada på eller förlust av fordonet. Hyrestagaren är inte berättigad innehålla eller göra avdrag på hyresavgiften på grund av fel eller brist i fordonet. Skada på eller förlust av fordonet befriar inte Hyrestagaren från förpliktelser enligt detta avtal, detta gäller även andra hinder av vad slag det vara må att under hyrestiden bruka fordonet.

Det åligger Hyrestagaren att, oberoende av vållande, hålla Hyresgivaren skadeslös i anledning av krav pga skador som genom fordonets användande, transport till eller från Hyrestagaren eller på annat sätt kan ha förorsakats på sak, person eller förmögenhet.

**7. Hyresavgifter, hyrestid, ändring m.m.** Hyresavgiften omfattar fordonet med extra utrustning enligt specifikation på hyresavtalet. I hyresavgiften ingår inte avgift för omregistrering eller övriga kostnader annat än vad som anges i detta avtals allmänna villkor. Se även p 2 ovan. Skatter eller avgifter i övrigt som under hyrestiden debiteras Hyresgivaren i dess egenskap av fordonsägare eller på grund av upplåtelsen av fordonet och som icke kunnat beaktas vid hyresavgiftens bestämmande enligt detta avtal skall berättiga Hyresgivaren att av Hyrestagaren erhålla

motsvarande belopp vid anfordran. Hyresavgiftarna förfaller till betalning hyresperiodvis (kalendermånadsvis) i förskott och skall vara Hyresgivaren tillhanda senast första dagen i varje

hyresperiod. Från och med dagen för faktisk leverans till den första dagen i den första hyresperioden utgår en tredjondels (1/30) månadshyresavgift per dag som förfaller till betalning den första dagen i den första hyresperioden. Om Hyresgivaren så påfordrar skall hyresavgiften erläggas genom autogiro. Hyrestiden löper från och med dagen för faktisk leverans av hyresfordonet till och med utgången av den avslutande hyresperioden enligt detta avtal. Den första hyresavgiften infaller den första kalendermånaden efter dagen för faktisk leverans av hyresfordonet, varefter avtalet gäller under avtalad grundhyrestid (antalet särskilt avtalade hyresperioder). Hyresavgiften, vilken bl a baseras på fordonets inköpspris, är beräknad vid ränteläge den första dagen i den kalendermånad avtalet är utskrivet. Om räntan på den penningmarknad där Hyresgivaren refinansierar sin verksamhet ändras, om Hyresgivarens uppläpningskostnader ändras eller om Hyresgivarens kostnadsbild ändras som en följd av lagstiftning, kreditpolitisk åtgärd eller annan anledning som Hyresgivaren inte skäligen kunde förutse när avtalet ingicks åger Hyresgivaren rätt att ändra hyresavgiften. En sådan anledning är bl a om Hyresgivarens kostnader för kapitaltäckning skulle komma att ändras. För det fall det särskilt överenskommit att hyresavgiften skall vara fast, åger Hyresgivaren rätt att ändra hyresavgiften om kostnaden för hyresgivarens refinansiering har förändrats med mer än 0,5%-enheter under tiden mellan avtalets utskriftsdatum och första hyresdag, eller om det motiveras av ändrad lagstiftning, myndighetsbeslut eller kreditpolitisk åtgärd. Hyresgivaren åger rätt att uttaga, vid var tid av denne tillämplade aviseringsavgifter och övriga administrativa avgifter.

**8. Dröjsmål med betalning av hyresavgifterna m.m.** Vid dröjsmål med betalning av hyresavgift eller annan ersättning utgår dröjsmålsränta med två (2) procent per månad på förfallet belopp. Hyresgivaren åger rätt att uttaga lagstadgad påminnelse- och inkassoavgift för varje utsänd påminnelse och varje utsänd inkassokrav. (F.n 50 kr resp. 160 kr, augusti 2008.)

**9. Byte av fordon, återlämnande, avräkning m.m.** Om Hyrestagaren och Hyresgivaren är överens kan hyrestiden förlängas eller avtalet sägas upp i förtid. Om avtalet upphör i förtid skall Hyrestagaren utge ersättning i enlighet med principerna i punkt 10 nedan. Vid hyrestidens utgång skall Hyrestagaren på egen bekostnad omgående återlämna fordonet jämte extrautrustning till en av Hyresgivaren anvisad plats (normalt till leverantören). Då fordonet återlämnas skall det vara i normalt skick med hänsyn till normalt slitage. Vid återlämnandet skall genom leverantörens försorg upprättas testprotokoll utvisande fordonets skick. Om fordonet vid återlämnandet är behäftat med skador för vilka Hyrestagaren enligt detta kontrakt skall svara, debiteras Hyrestagaren av Hyresgivaren reparationskostnader här för. Dessutom skall avräkningen ske enligt avtalet med avseende på övermil vilka debiteras Hyrestagaren av Hyresgivaren. Hyresgivaren kan anvisa annan att debitera Hyrestagaren kostnader för reparationer och övermil enligt v. I händelse av att fordonet, oberoende av orsaken till detta, inte återlämnas på avtalad tid skall Hyrestagaren ersätta Hyresgivaren för de kostnader denne haft för att återställa fordonet till en plats där Hyresgivaren kan ta fordonet i bruk samt den skada som Hyresgivaren kan ha lidit med anledning av detta. Hyrestagaren är skyldig att erlagga hyra fram till dess att fordonet återlämnas. Det är vid straffansvar förbudet att bruka fordonet efter hyrestidens utgång.

**10. Hävning av hyresavtalet.** Hyrestagaren har rätt att omedelbart häva hyresavtalet och genast återtaga fordonet om någon av följande förutsättningar föreligger. a) Hyrestagaren dröjer med erläggandet av hyresavgiften eller annan avgift mer än tjugo (20) dagar efter förfalldagen. b) Hyrestagaren vanvårdar fordonet eller vägrar Hyresgivaren att besiktiga fordonet. c) Hyrestagaren inställer sina betalningar, försätts i konkurs eller blir föremål för skuldsanering. d) Hyrestagaren i övrigt grovt åsidosätter någon bestämmelse i detta avtal. Om hyresavtalet häves skall Hyrestagaren till Hyresgivaren betala dels samtliga förfallna obetalda hyresavgifter, jämte ränta därå enligt punkt 8 till dess full betalning skett, dels samtliga kostnader uppkomna i samband med återtagandet av fordonet. Hyrestagaren skall dessutom utge ersättning till Hyresgivaren med anledning av att avtalet hävts i förtid, denna ersättning skall motsvara 35 % av kvarvarande ej förfallna hyresavgifter för den återstående hyrestiden. Om Hyresgivaren efter upprättat testprotokoll konstaterar att fordonet har utsatts för förändring eller förlstning som inte förutsatts, eller om fordonet använts i större grad eller på annat sätt än vad som förutsatts av Hyresgivaren vid avtalets ingående, skall Hyrestagaren ersätta Hyresgivaren med ett belopp motsvarande värdeminskningen. Dessutom utgår avtalad övermilskostnad för körda mil utöver den beräknade genomsnittliga körsträckan per månad. Genomsnittlig körsträcka beräknas genom att avtalad körsträcka divideras med hyrestiden.

**11. Särskild annullationsavgift.** Om Hyrestagaren, med Hyresgivarens skriftliga medgivande, annullerar detta avtal under tiden från och med Hyrestagarens underskrift av avtalet men innan leverans av fordonet skett, skall Hyrestagaren till Hyresgivaren erlagga hela kostnaden för avvecklingen av Hyresgivarens mellanhavande med leverantören samt särskild annullationsavgift om två (2) procent av fordonets inköpspris, dock lägst 3 000 kronor.

**12. Överlåtelse av rättigheter och skyldigheter.** Hyrestagaren åger inte rätt att till annan helt eller delvis överlåta sina rättigheter och skyldigheter enligt detta avtal eller eljest överlåta, pantsätta eller i sin tur uthyra det hyrda fordonet. Hyresgivaren är berättigad att överlåta eller pantsätta sina rättigheter och skyldigheter enligt detta avtal, inklusive äganderätten till det hyrda fordonet, dock med förbehåll för Hyrestagarens rätt. Hyrestagaren skall efter erhållen underrättelse om överlåtelse eller pantsättning av Hyresgivarens rättigheter, betala förfallna hyresavgifter respektive fullgöra sina skyldigheter i övrigt enligt detta avtal till den som trätt i Hyresgivarens ställe.

**13. Hyrestagare och ev. medhyrestagare.** Hyrestagaren är den som Hyresgivaren i första hand kommer att tillställa avier avseende hyresavgifter och andra typer av meddelanden. Övrig ev. hyrestagare benämns medhyrestagare. Hyrestagare respektive medhyrestagare är gentemot Hyresgivaren solidariskt ansvariga för förpliktelserna enligt detta avtal. Den som anges som Hyrestagare i detta avtal skall vara behörig att i alla avseenden företräda medhyrestagaren gentemot Hyresgivaren i anledning av detta avtalsförhållande samt äga rätt att med bindande verkan för medhyrestagaren träffa uppgörelser och mottaga och lämna meddelanden.

**14. Särskilda villkor.** Eventuella ändringar av eller tillägg till detta avtal gäller endast om dessa skriftligen har godkänts av bägge parter.

**15. Utmätning m. m.** Skulle utmätning ske hos Hyrestagaren eller om Hyrestagaren försätts i konkurs åligger det denna att omedelbart genom företende av detta avtal för vederbörande utmätningens man eller konkursförvaltare upplysa om Hyresgivarens äganderätt. Hyresgivaren har rätt att förse fordonet med skylt som utvisar ägaren.

**16. Meddelande, adressändring mm.** Har meddelande som rör avtalet av Hyresgivaren avsänts till Hyrestagaren i rekommenderat brev under dennas i avtalet angivna adress eller den ändrade adress, som vid meddelandets avsändande var för Hyresgivaren känd som ny adress, skall meddelandet anses ha kommit Hyrestagaren tillhanda senast den tredje dagen efter avsändandet. Har meddelande avsänts genom telegram skall det anses ha kommit Hyrestagaren tillhanda senast 24 timmar efter inlämnandet. Hyrestagaren är skyldig att omedelbart meddela Hyresgivaren eventuell adressändring. Hyresgivaren åger rätt att dokumentera Hyrestagarens kommunikation med Hyresgivaren.

**17. Behandling av information.** Hyrestagaren och medhyrestagaren godkänner att Hyresgivaren behandlar personnummer och övriga personuppgifter som de lämnar om sig själva i samband med detta avtal i den omfattning som Hyresgivaren finner nödvändigt i syfte att såväl administrera som fullgöra avtalet. Se även Hyresgivarens "Information enligt Personuppgiftslagen (PuL) om behandling av personuppgifter" vilka bifogas dessa villkor.

**18. Force majeure samt begränsning av skadeersättning.** Hyresgivaren ansvarar inte för skada som beror på lagbud, myndighets åtgärd, krigshändelse, strejk, lockout, bojkott och blockad eller annan liknande omständighet. Förbehållet ifråga om strejk, lockout, bojkott och blockad gäller var sig Hyresgivaren själv är part eller föremål för sådan åtgärd eller inte. Skada som må uppkomma i andra fall skall ersättas av Hyresgivaren endast i den mån vållande ligger Hyresgivaren till last. Ersättning från Hyresgivaren utgår inte i något fall för annat än direkt skada och således inte för indirekt skada, om inte Hyresgivaren förfarit grovt oaktsamt/värdeslöst gentemot Hyrestagaren.

**19. Tvist mm.** Tvist i anledning av detta avtal skall avgöras med svensk rätt och av svensk domstol. Hänvisningen till svensk rätt omfattar inte dess lagvalregler.

=====

**Information om kreditupplysningslagen**

Uppgifter om betalningsförsummelse kan komma att lämnas till kreditupplysningsföretag m fl. Ytterligare upplysningar om uppgiftslämnande kan erhållas av Hyresgivaren.

**Information enligt Personuppgiftslagen (PuL) om behandling av personuppgifter**

DnB NOR Finans behandlar de personuppgifter som lämnas i samband med ansökan/intresseanmälan/avtal eller som registreras i övrigt i samband med administrationen av ett avtal samt för åtgärd som har begärts innan eller efter att ett avtal träffats. Detta inkluderar även uppgifter om kontakter mellan Kunden och DnB NOR Finans (t. ex. noteringar av frågor och klagomål) samt uppgifter om eventuella andra företrädare för Kunden och om hur avtalet fullgörs.

I syfte att upprätthålla en god kund- och registervård kan DnB NOR Finans komma att komplettera personuppgifterna genom inhämtning från privata och offentliga register, t ex uppdatering av adressuppgifter med hjälp av det statliga personadressregistret, SPAR.

Ändamålen med DnB NOR Finans behandling av personuppgifterna är att samla in och kontrollera personuppgifter inför ett beslut (t. ex. att lämna ett lån) och att administrera och fullgöra ingångna avtal. Behandling av uppgifter sker också för att DnB NOR Finans skall kunna uppfylla sina förpliktelser enligt lag. DnB NOR Finans äger rätt att spela in eller på annat sätt dokumentera Kundens kommunikation med DnB NOR Finans.

Personuppgifter behandlas också inom ramen för marknads- och kundanalyser som utgör underlag för marknadsföring, metod- och affärsutveckling, statistik samt riskhantering. Med riskhantering avses även behandling av uppgifter om kredittagare och krediter för kvalitetsbedömning av krediter för kapitaltäckningsändamål. Personuppgifter kan även behandlas som underlag för finansiell rådgivning eller för att informera om DnB NOR-koncernens tjänster och produkter.

Personuppgifterna kan, om kunden inte begärt direktreklamspärr, även komma att användas för att rikta direktreklam och erbjudanden av olika slag till kunden.

Behandling av personuppgifterna kan, inom ramen för gällande regler om banksekretess, ske av bolag i DnB NOR-koncernen såväl inom som utom EU- och EES-området och av företag som koncernen samarbetar med för att utföra sina tjänster. Vidare är DnB NOR Finans i vissa fall skyldig enligt lag att lämna ut personuppgifter, t ex till Finansinspektionen, Skatteverket och Försäkringskassa.

Som kund kan man få information om vilka personuppgifter som behandlas av DnB NOR Finans avseende honom eller henne, genom att lämna eller skicka en skriftlig, egenhändigt undertecknad begäran om detta till DnB NOR Finans. Begäran skall ställas till DnB NOR Finans, Personuppgifter, 105 88 Stockholm. Till samma adress kan Kunden även ställa begäran om direktreklamspärr eller begäran om rättelse av felaktig eller ofullständig uppgift.